

# Déli Hirlap

## GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

### Ma van

egy esztendeje annak, hogy a Déli Hirlap megindult. Egy év előtt jelent meg a Déli Hirlap első száma és azóta a siető hónapok és rohanó hetek minden egyes napján ott állott a lap a romániai kisebbségi magyar nemzet örhélyén, ólomkatonái vigyázva vigyáztak értékeire, védtek a megmaradt szerény kincseinket és bátran harcoltak, mikor támadás irányult javaink ellen. És megállottuk helyünket a félemlítéskéntől meg nem ijedve, a kísértésektől meg nem tántorodva, a rosszakaratu gáncoskodásokon meg nem akadva. Célkitűzésünkől egy pillanatra nem tértünk el, hanem függetlenségünket mindentől és mindenkitől megőrizve haladtunk a romániai magyar kisebbségi nemzetnek a kisebbségi adottságoktól körülhatárolt útján. Rögs ez az út mindannyiunk számára, de kétszeresen göröngyös volt nekünk, akik nehéz politikai és súlyos gazdasági viszonyok között mertünk egy elhatározást tenni, mellyel a kisebbségi sorsba szakadt magyarság szent ügyét akartuk szolgálni ezen szent ügghöz egyedül méltó becsület és tisztességes eszközökkel. Szolgáltuk és szolgáljuk a jövőben is. Felfokozott ambícióval és felfokozott lelkesedéssel. És akarásunkat a jövőben sem fogja letörni sem a rosszakarat, sem az alattomos pletyka, sem az irigység. Mert mindenben volt részünk. Egyik részről antiszemitaoknak híreszteltek, a másik részről zsidóberenceknak hazudták, a demokratáknak reakciósook voltunk, a konzervatívoknak radikálisok. Minden tábor, minden csoport a másik hívének mondott, mert nem tartoztunk egyikhez sem. És ez volt ami erőnk, ez volt ami erősségünk. Hogy nem szegődtünk egyik érdekesport szolgálataiba sem. Hogy minden párt- és egyéni érdeken felül az általános emberi érdekeket szolgáltuk és mindenekelőtt a magyarság jogos igényeit. Hitünk megerősödött, munkakárásunk megacélosodott, reményünk szárnyai új lendületet nyertek az elmúlt esztendő harcaiban. Új kedvvel új nekibuzdulással, új akarattal indulunk neki az új esztendőnek. Új nehéz feladatok új nehéz munkája vár ránk. Vállaljuk és álljuk. Beesülettel és tisztességgel, éppen úgy, mint az elmúlt esztendőben. Ha voltak sikereink, ha értünk el eredményeket, ezek érdemét azokra hártjuk, akik eszméinket felkarolták és megvalósították, vagy akiknek eszméit szolgálhattuk. A munkának ezt a részét örömmel vállaljuk a jövőben is. Új programunk nincs. Haladunk tovább azon az úton, amelyen eddig jártunk és magunk előtt visszük továbbra is azt a zászlót, mely eddig vezérelt: a romániai kisebbségi magyar nemzet lobogója.

## Be akartak törni Olaszországba az antifascisták

Az olasz forradalmárok francia földön szervezkedtek — Kielestedt a viszony Franciaország és Itália között a Mussolini elleni merénylet miatt

### Csicserin pikáns távirata Mussolinihez

Temesvár, szeptember 15.

Az a bomba, amelyet Ermete Giovannini dobott Mussolini autójára, szerencsére nem ölt embert. Mussolini immár másodszor is elkerülte a halált, melyet politikai ellenfelei akartak rázuhintani. Azonban a merényletnek máris messzemenő következményei vannak és hogy mik lesznek a további fejleményei, azt még a jövő titokzatos fátyla borítja. A merénylő, akiről kiderült, hogy igazi neve Gino Lucetti, Párisból érkezett Rómába. Mussolini igen élesen nyilatkozott a francia kormányról, amely szerinte eltűri, hogy az

#### olasz forradalmárok

francia földön szervezkedjenek és ott összeesküvéseket szöjének. Még Mussolininél élesebben is irtak az esetről az olasz lapok. Természetesen nyilatkoznak a francia államférfiak és a francia újságok is. Mindkét oldalon feszült a hangulat.

Az olasz-francia helyzet mára még jobban kielestedt. Franciaország félhivatalos lapja, a Temps,

#### perfidiának nevezi

az olasz lapok magatartását. Emiatt aztán az olasz lapok újabb támadást intéznek a francia kormány ellen, mely szükségesnek tartja, hogy ilyen módon védekezzenek.

A francia-olasz konfliktus különben Genfben is érezteti hatását, ahol az olasz delegáció körében általános volt a nézet, hogy a Temps olaszellenes cikkeit a francia delegáció tagjai sugalmazták. Grandi olasz államtitkár, aki az olasz delegációval Genfben tartózkodik, meglátogatta Briand Arisztidet és

#### felvilágosítást kért

tőle a Franciaországban élő olasz emigránsok mozgalmairól. Ugylát-

szik azonban, hogy a kapott felvilágosítások nem elégitették ki, mert egészen váratlanul Rómába utazott, hogy jelentést tegyen Mussolininak.

Briand tegnap késő este magához kéréte a Popolo d'Italia genfi tudósítóját és nyilatkozatot adott neki. Ha valóban bizonyulna a hír, — mondotta — hogy a Mussolini elleni merényletet Franciaországban készítették elő, ez nagyon

#### sajnálatos körülmény

volna, amelyet magam fájlnék legjobban. A francia nemzet és a francia kormány azonban még ebben az esetben sem vonható felelősségre, legalább is nem úgy, ahogy azt az olasz lapok hangoztatják. Franciaország ősi hagyománya: a politikai türelmeség, sohasem fog a hagyományos vendégszeretettel szakítani, mellyel a menedéket kereső politikai menekülteket fogadja. Briand végül azt az óhaját fejezte ki, hogy szeretne Mussolinivel néhány órán keresztül a két állam általános külpolitikájáról beszélgetni és meg van róla győződve, hogy ezzel sok félreértést

#### lehetne eloszlatni.

Briand nyilatkozatával egyidejűleg a római francia követ megjelent a külügyminiszteriumban és tiltakozott az ellen, hogy a francia követség palotája elé őrséget állítottak fel. Szerinte ez egyet jelent azzal, hogy az olasz kormány lehetők tart egy franciaellenes tüntetést. A francia követ azt a választ kapta, hogy a merényletet Franciaországban készítették elő és ismerve az olasz nép hangulatát, nem tartják kizártnak, hogy esetleg

#### tüntetést rendeznek

a franciák ellen. A Giornale d'Italia foglalkozik ezzel az esettel és csudálkozik azon, hogy a francia követ tilta-

kozik az ellen, hogy a követség előtt készültséget állítottak fel. Sokkal inkább helyes lett volna — mondja a cikk, — ha a francia hatóságok hazájukban megkezdték volna azoknak a szervezeteknek az ellenőrzését, melyek kifejezetten Olaszország ellen dolgoznak. A Franciaországban megalakított antifascista szervezetek valóságos

#### betörésre készültek

Olaszországba és már egy ugynevezett antifascista szabadságkölcönt is bocsátottak ki a betörés finanszírozására, Olaszország nem osztja a franciáknak azt a véleményét, hogy a politikai tolerancia és a vendégszeretet kötelessége ugyanegy fogalmat jelent. Ha továbbra is ragaszkodik ehhez az álláspontjához, úgy a francia-olasz jóbaráti viszony

#### könnyen felborulhat.

A rendőrség még mindig folytatja Mussolini merénylőjének kihallgatását. Ez vonatkozik büntársait megnevezni, akik után a rendőrség széleskörű nyomozást indított. Amnyit már sikerült megállapítani, hogy a merénylő Párisban dolgozott és ott összeköttetésben állott a fascistaellenes francia politikusokkal. Bizonyosra veszik, hogy a merénylő Olaszországban is összeköttetésben állott az antifascista fényezőkkal, aminek legfőbb bizonyítéka az, hogy pontosan

#### tájékozottatva volt

arról az időpontról, amikor Mussolini a lakásáról a külügyminiszteriumba hajtatott. A rendőrség a vizsgálattal kapcsolatosan letartóztatott több szocialista képviselőt.

Mint minden olasz politikai esemény, úgy a Rómában elkövetett merénylet is élénken foglalkoztatja a külföldön élő olaszokat. Newyorkban sok ezer főnyi olasz kolónia él, amelynek tagjai részint fascisták, részint antifascisták. Mint egy newyorki távirat jelenti, a merénylet hírére az olasz városnegyedben a fascisták és antifascisták között

#### véres zavargások

törttek ki. Egy autóra, amelyben két antifascista vezető ült, bombát dobtak. Mindketten meghaltak. A rendőrség megszállotta az olasz városnegyedet, hogy a további zavargásoknak elejét vegye.

Mussolini még egyre kapja a külföldi államférfiaktól a szerencsekívánatokat szerencsés megmenekülése alkalmából. Csicserin orosz külügyi népbiztos is esatlakozott most az üdvözlőkhöz és hosszú táviratot intézett Mussolinihez, akinek melegen gratulál.

## Tőzsdei árfolyamok.

Zürichben a lei 2:57.05, Párisban 17.55

Temesvári magánárfolyamok 1926 szeptember 15-én reggel

(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai)

Minden pénznem mellett három számjegy áll. Ezek közül az első átutalást jelent pénzben, a második áruban, a harmadik bankjegyet közpénzesen.

Angol font: 0967.00—0969.00—0960, dollár: 199.00—199.05—199.05, dinár: 3.52 külföldi, 3.47 belföldi, 3.44 effect, hollandi forint: 79.85—80.00—79.60, francia frank: 5.66—5.70—5.70, olasz lira: 7.12—7.15—7.10, cseh korona: 5.90—5.92—5.80, osztrák silling: 28.10—28.20—28.20, német márka: 47.50—47.70—47.50, magyar korona: 356—353—350, svájci frank: 38.50—38.60—38.50.

### Terményárak:

Buza 780, árpa 500, rozs 450, zab 420, tengeri 550 lei métermázsánként ab feladóállomás.

## Elárvult plébániák

a csanádi egyházmegyében

Temesvár, szeptember 15.

Lengyel István csákovai római katolikus esperesnek magyar-pécskai plébánossá való kinevezése folytán megüresedett a csákovai parókia. A püspöki aula kiírta a pályázatot, amely szeptember 16-án jár le. Nem tudjuk még, hogy kik pályáztak a csákovai plébánosi állásra, azonban tekintettel arra, hogy Csákován a római katolikus hívek majdnem teljes egészükben magyarok, kívánatos volna, hogy Pacha Ágost apostoli adminisztrátor az állás betöltésénél tekintetbe venné a csákovai magyar katolikusok kívánságát is és olyan plébánost adna nekik, aminőt ők kívánnak.

Ugyancsak üresedésben van a csanádi egyházmegyében az orczyfalvai plébánia is. A pályázat erre az állásra már régebben lejárt, azonban az apostoli kormányzó még nem döntött. Orczyfalva lakossága német és így itt a plébánosi állás ennek figyelembe vételével töltendő be.

Szó esett arról is, hogy Ferch Mátyas Temesvár-belvárosi plébánosnak kanonokká való kinevezésével ez a plébánia is megüresedik. A püspöki irodában nyert információk szerint ez nem következik be, mert Ferch Mátyas továbbra is megmarad belvárosi plébánosnak. Különböző régi szokás, hogy a püspökségek székhelyén működő plébánosok kanonokká való kinevezésük után is rendszerint megmaradnak állásukban.

## Nyugdíjaspanaszok

a prefektus és polgármester előtt

Temesvár, szeptember 15.

A Közalkalmazotti Nyugdíjasok Szövetsége legjobban érzi át azt a nyomoruságos helyzetet, amelyben a nyugdíjasok évtizedekig tartó becsület és szorgalmas munkájuk után kerültek. A szövetség éppen ezért alakult meg, hogy a nyugdíjasok érdekeit megvédelmezze és a nyugdíjasok sanyaru életén könnyítsen. A szövetségnek most két újabb sikeres mozgalomról számolunk be.

Brebera Vencel dr., a nyugdíjasok szövetségének elnöke tárgyalásokat folytatott Dobosan János dr. főpolgármesterrel és Disela Pál pénzügyi tanácsnokkal. A tárgyalások célja az volt, hogy a város a maga nyugdíjait akként támogassa, hogy azoknak mérsékelt áron adjon villamos áramot és gázt. A tárgyalások kedvező eredménnyel végződtek, amennyiben a város hajlandó azoknak a nyugdíjasainak, akiknek nyugdíja alacsony, a kedvezményt megadni. A nyugdíjasok szövetsége most készíti el a kedvezményre jogosultak jegyzékét és átadja a városi tanácsnak. A kedvezményt a város 1927 január elsejétől kezdve adja meg.

Egy másik mozgalma volt a nyugdíjasok szövetségének az, melyet a vármegyei nyugdíjasok érdekében folytatott. A vármegyei nyugdíjasok ugyanis erre az esztendőre nem kapták meg azt a negyven százalékos nyugdíjmentést, melyet a miniszter engedélyezett. Ugyanis erre a költségvetésben nem volt fedezet és így a magasabb nyugdíj nem volt kifizethető. A vármegyei nyugdíjasok érdekében a nyugdíjasok szövetsége Brebera Vencel dr. elnök vezetésével küldöttségileg járult Bogdan Antal dr. prefektus elé és előadta kérelmét a negyven százalékos pótlék kifizetésére. Bogdan Antal dr. prefektus megígérte, hogy intézkedni fog, hogy a pótlék kifizetésére szükséges összeg a jövő évi költségvetésbe felvéssék. Bogdan prefektus hangsúlyozta, hogy teljesen átérzi azt a nyomorító helyzetet, amelyben a vármegye nyugdíjasai színlódnak és így megígérte, hogy azon tőle telhetőleg enyhítsen.

Ez a két epizód örvendetes jelenség a nyugdíjasok életében, akik mindenképpen rászorgálnak a jóakaratu támogatásra.

## Gazdasági kormánybiztosok kinevezése

a gyárak és pénzügyintézetek élére megkezdődött

Temesvár, szeptember 15.

Az egész Bánság gazdasági életét bizonyára villámcsapásként éri a kormányzat az az intézkedése, hogy megvalósítja a liberálisok régi tervét és az egyes ipari és kereskedelmi, valamint pénzügyi intézmények élére kormánybiztosokat nevez ki. Ez a terv három év előtt merült fel először, amikor azonban a gazdasági kérdésekben liberálisnak éppen nem nevezhető liberális kormány a közvélemény nyomása alatt kénytelen volt tervét elvetni. Most a legnagyobb meglepetéssel váltja ki a hivatalos lap legutóbbi számában megjelent két kormánybiztosi kinevezés.

Nehány hét előtt a Déli Hírnap közölte elsőnek Faur Liviusz ipari fő-

felügyelő nyilatkozata alapján, hogy a kormány ilyen tervei vannak, de akkor hirdetésünkre csakhamar megjelent a hivatalos cáfolat. Nem is történt semmi mostanig, amikor a hivatalos lap szeptember tizenkettediki számában teljesen meglepetésszerűleg megjelent, hogy a nagybányai Phönix kénsvá és vegyipari részvénytársaság élére a kormány Mui ca János tábornokot nevezte ki kormánybiztosnak, a Nagyszebeni Általános Takarékpénztár élére pedig Coanda Henryt. Arra nézve, hogy ezeknek a kormánybiztosoknak mi lesz a hatásköre, semmiféle intézkedés nem történt.

A kinevezések a gazdasági körökben bizonyára a legnagyobb ellenhatást váltják ki.

## Cafatokban tépte ki a húst

a dinamit, mellyel felrobantotta magát

Bosszút állt a betegségén

Karánsebes, szeptember 15.

Zeller György ruszka-bányai bányász robbantómesterét gyomorhaj gyötörte, amely iszonyu fájdalommal járt. Az ágyhoz láncolt szerencsétlen Zeller Györgynek iszonyu terv fogalmazott meg agyában. Egy óvatlan pillanatban két dinamittöltényt kötött a gyomrára és pedig gyomrának ama részére, ahol a esitüni nem akaró fájdalmat érezte és meggyújtotta a töltények gyújtószinorját.

A ház csendjét hirtelen irtózatosszerű robbanás zaja riasztotta föl. Zeller hozzátartozói berohantak a szobába és ott borzasztó kép tárult eléjük. Ott feküdt az ágyon Zeller György.

Csupa vér

volt ő is, az ágy is, a fal is, sőt még a szoba mennyezetére is jutott abból a drága piros nedvből, ami az emberi

életmalmát: a szívet hajtja. A robbanás fölhasította a gyomrát és a hasát, melyeknek husrészeit cafatokban tépte ki a testből. A robbanás azonban nem ölte meg mindjárt Zeller Györgyöt. Jó robbantómester volt teljes életében, de ez egyszer elhibázta. Saját magát nem tudta olyan sikerrel felrobbantani, mint robbantotta a sziklát. Sápadt arccal ott feküdt pihegve az ágyban és föléje hajló hozzátartozóinak csendes hangon suttogta:

— Meghalok, tudom. De nyugodtan halok meg, mert

bosszút állottam

azon a rettenetes betegségen, amely már évek óta kínozta.

Azután becsukta ajkát és nem nyitotta ki többé szájára. Még teljes öt óráig élt, rettenetes kínok között. Eszméletét három órával a halála előtt vesztette csak el.

## Apa megölte a fiát

mert a pattogatott kukoricán összevesztek

Temesvár, szeptember 15.

Frisi kokós... Ez a kiáltás, mely sokszor vegyül bele a temesvári utcák zajába, tulajdonképpen a pattogatott kukoricát jelenti, amely ugy néz ki, mint megkeményedett fehér tejhabfoszlány és kedvenc csemegéje sokaknak. A frisi kokós miatt a tavaszon egy őszi apa megölte saját fiát és most a törvény elé került ezért.

Pészakon történt áprilisban. Costa Nikoláj gazda felesége kukoricát pattogatott, beletette egy nagy cseréptálba és bevitte a szobába. A szobában a férjén kívül ott volt az apósa, a nyolevankét esztendő Costa Dumitru is. A menyecske nem a legjobb viszonyban élt az öreggel, mert

a zsémbes após

állandóan zsörtölődött és kifogásolta a menyé dolgait. Azért hát a fiatal asszonynak sem tetszett, amikor látta, hogy a még meleg pattogatott kukorica közé elsőnek az apósa nyul. Rászólt:

— Nem azért hoztam a frisi kokóst, hogy a maga piszkos mancsával nyuljon elsőnek a tálba. A Nikolájnak hoztam.

Am az öreg nem hagyta magát és rászólt az asszonynak. Erre beleavatkozott a férje, az öreg fia

rendreutasította az apját.

Emiatt civódás támadt köztük. A fiu délelőtt meleg pálinkát kóstolgatott, mert hideg esős nap volt és a szesztől felhevülve nekiugrott az

apjának és a földre teperte. Mikor már az öreg a földön hevert, a fiu nem nézte, hogy az apja, hanem alaposan megverte és a torkát kezdte szorongatni. Végét féltve az öreg, kinek a szusza már fogyóban volt a szoritástól, fölnyult kezével az asztalfiókig, kihuzta azt kissé, belenyult, az ott talált kést kivette és

markolatig döfte

a föléje hajló fia hasába. A vasmark ugyanakkor levált a nyakáról, de ideje is volt, mert ha még kissé tovább tart a szoritás, az öreg meghalt volna. Fia véresen összeesett. Maga az öreg Costa Dumitru szaladt orvosért és később maga vitte el fiát dunyhákkal lágygyá párnázott kocsin Lovrinba a kórházba, ahol azonban Nikoláj pár óra múlva meghalt.

A nyolevankét éves Costa Dumitru sirva mesélte el a törvényszéki tárgyaláson, hogy miképpen lett

fiának gyilkosává.

A törvényszék figyelembe vette a súlyosan latba eső enyhítő körülményeket és a gyilkos apát mindössze hat hónapi fogházra ítélte és abból is négy hónapot a vizsgálati fogságból beszámított. Az elítélt is és az ügyész is az ítéletet tudomásul vették és így az jogerős. Mikor az öreget kivezették sopánkodott:

— Két hónap múlva hazaeresztenek és akkor látnom kell azt a helyet, ahol a fiamat megöltem! Jaj nekem!

## Krematórium

épül Temesvárott

Temesvár, szeptember 15.

Temesvárott a napokban egy konzorcium alakult, amelynek célja megépíteni Romániában az első halottégetőt. Ez nem az első ilyfajta mozgalom Temesvárott. Már a háboru előtt felmerült a temesvári krematórium terve, akkor azonban a hatóságok nem engedélyezték azt. A gondolat mostani felvetői meg vannak róla győződve, hogy most nem részesülnek a hatóságok részéről visszautasításban, mert tizenöt év óta az emberiség sokkal jobban megbarátkozott már a halottégetéssel. A krematórium alapítói, akik meg vannak róla győződve, hogy vállalkozásuk üzletnek is jó lesz, a napokban Bukarestbe utaznak és kérésüket illetékes helyre juttatják.

## A temesi sertésvesz

elfojtására megtették minden intézkedést

Temesvár, szeptember 15.

Hirt adtunk már róla, hogy Temes Torontálmege egy járásában sertésvesz pusztit. Legsűrűbben fordul elő a perjámosi és a zombolyai járásokban. A hatóságok szigorú intézkedéseket tettek a járvány elfojtására. Az egyes állatorvosok szigorú felügyelet és ellenőrzés alatt tartják a községeket. Kivételesen megengedik, hogy a járások ama községeiből, melyekben nincsen sertésvesz — vagy pedig, ahol az csak kivételesen fordul elő — sertéseket behozzanak a vágóhidra. Levágásukat csak akkor engedélyezik, ha teljesen egészségesek. A vármegyei állatorvosi hivatalban nyert felvilágosítás szerint a járvány továbbterjedésétől már nem kell tartani. Az intézkedések különben olyanok és azoknak olyan szigorúan tartják be, hogy nem sokára remélni lehet a sertésveszedelem teljes megszűnését.

## Gólya az utcán

Égzengés közben a járdán jött a világra egy kisfiu

Temesvár, szeptember 15.

Tegnap este nagy vihar vonult el a város fölött. Az összes madarak siettek fészükbe bujni. A zivatarban azonban egy gólya bátran csapkodta a szárnyait. Repült, repült és végre leszállt a Páva-utcában a 4. számú ház elé, ahol a járdán ott feküdt Mór Katalin tizenkilenc éves facéres cselédeány. A gólya egy kis fiugyermeket tett Mór Katalin ölébe, akít valamivel előbb ott az utcán fogott el a fájdalom és lerogyasztotta a járdára. Dolgát végezve, a jó gólya elszállt. Jöttek emberek, Mór Katalint gyermekével együtt a kapu alá vitték, hitták a mentőket, akik az anyát és csecsemőjét a Fehér-kereszt-kórházba szállították.

BEZARJAK AZ OLASZORSZÁGI SZLAV ISKOLÁKAT. Zágrábból jelentik: Római jelentés szerint október elsején egész Olaszországban megszüntetik a kisebbségi, szláv és német népiszkolák felső osztályait és ezek helyett olasz osztályokat nyitnak meg. Az egyetlen szláv tanítóképző intézetet, amely Tolmainben volt, a közoktatásügyi minisztérium rendelete értelmében bezárták. A szláv nemzetiségű tanítókat, amennyiben bírják az olasz nyelvet, olasz népiszkolákba fogják át-helyezni, ellenkező esetben pedig valamennyit nyugdíjaznak.



## Hírek

## Aki megnyerte a fogadást

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Piața Sf. Gheorghe (Szentgyörgy-tér) 4.

Telefonaink:

Szerkesztőség: 2—52

Kiadóhivatal: 2—52

Nyomda: 10

Felolvasó szerkesztő lakása: 2—42

Előfizetési árak:

Egy hónapra 60 lei, három hónapra 160 lei, félévre 300 lei, egy évre 600 lei. Egyes szám ára 3 lei, az ökirály-ságban 4 lei, Magyarországon 2000 kor., Jugoszláviában 1 dinár, Csehszlovákiában fél ck., Ausztriában 20 garas.

Felolvasó szerkesztő:

Vuchetich Endre dr.

## A világoziak

ik letéteményesei maradnak a ma-  
gar fájdalomnak. Nemsokára száz  
stendeje lesz, hogy a nagy magyar  
rdiának ott játszódtott le egyik fe-  
te. Ennek emléke azonban annál  
bb arra ösztönzi a világoziakat,  
gy magyarságukhoz, magyar kultu-  
ráikhoz és magyar anyanyelvükhöz  
raaszkodjanak. Világos magyarjai  
alakították a Világosi Magyar  
saskört és annak kebelében a ma-  
gar dalkört. Ez a két testvérintéz-  
ny hiven ápolja a magyar kultúrát.  
sas összejöveteleket rendez, műked-  
ői előadásokat tart, magyar köny-  
ret és magyar újságokat bocsájt  
ajai rendelkezésére és lelkesen mű-  
d a magyar dalt.

világosi társaskör és dalkör azon-  
n nemcsak odahaza hanem másutt  
szonyságot tesz a maga magyarsá-  
gól. Örömmel állapítjuk meg ezt,  
nt a Glória temesvári dalárda két  
os ünnepélyén ott láttuk a világozi  
gyar kulturintézmények küldöttsé-  
is. A derék világoziak eljöttek  
ós sz. Ferenc elnök és Krausz  
Ere titkár vezetésével. Szeretettel  
öntötték a Glória dalegyletet a  
közgyűlésen és testvéri ragaszkos-  
sággal üdvözölték a banketten is. El-  
Bék Temesvárra, nem törődtek a fá-  
almas vasúti utazással, eljöttek,  
t úgy érezték, hogy ott a helyük.  
l a magyarságnak ünnepe van. A  
esvári magyarságnak jól esett ez  
átogatás és kellően értékelik is azt.  
t nyilvánvaló belőle, hogy Világos-  
sok vesztették el, de a magyar  
tura, a magyar szó és a magyar  
iránti szeretet megmaradt és örök-  
meg fog maradni.

Én.

**GASPARRI LEMONDOTT.** Ró-  
ból jelentik: Gasparri bibornok,  
atikáni államtitkár, hosszabb ideje  
ró betegeskedése miatt lemondott  
sáról. Utóda hír szerint Bonzano  
oros lesz.

**Ószi bérmakörut.** Pacha Ágost  
stoli kormányzó tegnap délután  
dra utazott, hogy a megyében meg-  
elje bérmakörutját. A kormányzó  
om napig lesz távol Temesvárról.

**A belügyminiszter hazaérke-**  
el. Goga Oktávián belügyminisz-  
tegnap visszaérkezett szabadságá-  
Ma Csucára utazik és holnap  
szatár Bukarestbe.

**Osvát Kálmán irodalmi cik-**  
nak legközelebbi előadása hét-  
szeptember 20-án lesz, mely  
lommal a drámairodalomról ál-  
ban beszél. Különös érdekessé-  
ad ennek az előadásnak néhány  
e n-d r a m a szellemes anali-  
s. Örömmel jegyezzük fel ezut-  
hogy a multheti Wilde előadás-  
már nagy közönség tapsolt  
nte lelkesedéssel, úgy hogy a  
bbi előadások sikere már két-  
es sem lehet.

**György király visszatér a**  
ra. Bécsből jelentik: Eddig meg-  
erősített hírek szerint Anglia,  
ánia és Jugoszlávia azt ajánlották  
ögországnak, hogy hívják vissza  
ónra György volt görög királyt,  
t a monarchia visszaállítására  
lesz vége a krízisnek, melybe az  
ág belepesztül.

Temesvár, szeptember 15.

Lökösházán még szerényen ült a  
fülke egyik sarkában összehúzód-  
va, Kurtieson monoklit tett szemé-  
re és kiegyenesedett. Arcának kife-  
jezése Sándor, Caesar és Napoleoné  
között ingadozott. Meglátszik rajta  
az egykori huszárkapitány. Az  
egyéniség megtestesült képviselője.  
A városok alig merték podgyá-  
szát felületesen megvizsgálni, a ka-  
lauz félve kérte jegyét, a temes-  
vári pályaudvaron a hordárok ver-  
senyt futottak, hogy mielőbb gum-  
mirádrberbe segítsék. Belvárosi agg-  
legénylakásán gondosan letette  
monokliját, majd megvetette négy  
hét óta vetetlen ágát és lefeküdt.

Reggel első dolga volt átnézni  
postáját. Több, mint husz női ír-  
su illatos levélkét kapott és mind-  
egyik aláírása olvasásánál diadal-  
mas mosoly vibrált ajkai körül.  
Utána az üzleti leveleket, majd a  
közben megjelent lapokat futotta  
át, hogy informálva legyen arról,  
ami Temesvárott távollétében tör-  
tént. Egyszerre csak felfedez a Dé-  
li Hírlapban saját aláírásával el-  
látott fürdőlevelet. Forgatta, nézte,  
semmi kétség, a levelet ő írta.

— Plágium, — kiáltotta egyszer-  
re — plágium, lopás, ellopták a té-  
mámat, ellopták fogadásaim és uta-  
zásaim esetleges gyümölcseit. Az  
Arany János Társaság a rendőr-  
séggel együtt fogja nyomozni a tol-  
vajt, akinek példás büntetése nem  
maradhat el. Erre azután megnyu-  
godott és elindult a városba sétál-  
ni. Minden oldalról nagy örömmel  
üdvözölték és érdeklődtek a vichyi  
kura eredményei iránt. Többen  
szellemes fürdőleveléhez is gratu-  
láltak, melyet a Déli Hírlapnak írt.

Alig várta, hogy este a törzsasz-  
tálnál összekerüljön rendes társa-  
ságával. Ő volt az első és régi szo-  
kásához hiven elfoglalta az elnöki  
széket. Előre kéjelgett, hogy meny-  
nyit fog majd mesélni utjáról.  
Azonban ember tervsz, Isten végez.  
Alig helyezkedett el, egyik szoms-  
zédja megkérdezi tőle, hallotta-e  
már, hogy a Turul üzlethelyiséget  
változtat, egy másik bizalmasan ér-  
deklődik egy hajnövesztőszer hatá-

— **A spanyol ellenfordalom**  
**epilogusa.** Madridból jelentik: Seg-  
viában hétfőn kezdik meg a tüzér-  
ezredek parancsnokainak és az okta-  
tótiszteknek bünpörét. Az ügyész az  
ezredparancsnokok fejére halálbünte-  
tést, az oktatókra pedig életfogytig-  
lani fegyházat kér.

— **Csehszlovákiában lezuhant**  
**román repülő.** Prágából jelentik:  
Banciulescu román repülő-  
kapitány tegnap Moravia mellett  
repülőgéppel lezuhant és súlyos  
sérüléseket szenvedett. Kísérője  
Stoica mechanikus behalt sérü-  
léseibe. A gép Párisból volt haza-  
térőben.

— **Esküvő.** Rajna-Rosenthal  
Gyula, a temesvári Szerb Takaré-  
pénztár igazgatója az anyakönyvi hi-  
vatalban tegnap kötött házasságot  
Mertens Klárával. Mint tanuk Pol-  
gár Adolf mérnök és Hauska Rudolf  
bankigazgató szerepeltek. Az egyházi  
esküvő szeptember 18-án megy végbe  
a belvárosi zsinagógában.

— **Az első resicai mozdony**  
**felavatása.** Resicáról jelentik: Az  
első Resicán készült vasúti mozdony  
felavatása tegnap ment végbe Resicán.  
Az ünnepségen résztvett Valeanu  
közlekedésügyi miniszter is. A mozd-  
ony beszentelését Musta Filaret  
karánsebesi püspök végezte, aki gyö-  
nyörű beszédet mondott. Utána An-  
cusa Romulusz resicai görög keleti  
plébános és Orghidan vezérigazgató  
beszéltek. A miniszter délután vissza-  
utazott Bukarestbe.

— **Titokzatos tifuszjárvány.** Han-  
noverből jelentik: A titokzatos tifusz-  
fárvány a városban és környékén  
egyre terjed. A halálozások száma  
vasárnap óta tizenhétre emelkedett.

sa iránt, a harmadik meg éppenség-  
gel azt akarja tudni, hogy a ma-  
gyar huszároknál magyar volt-e a  
vezényleti nyelv. Egyik-másik a  
kurzusokat olvassa, mintha ez vol-  
na a legérdekesebb.

A fogadásokat nyert ur ül egy  
darabig, feszeng helyén, körülötte  
mindenütt fogadást vesztett urak  
ülnek, akik azonban úgy viselked-  
nek, mintha ők nyertek volna.  
Kezd zavarba jönni. Rendel egy  
runde Fockingot. Semmi változás.  
Még egy runde. A hangulat ugyan-  
az. Utána pezsgő, majd mindenki  
fizet és elmegy. A monoklis ur  
egyedül marad és keserűen jegyzi  
meg, hogy nem volt érdemes két-  
ezer kilométert utazni, hogy kétezer  
leit nyerjen és a végén el se mond-  
hassa élményeit.

Igen tisztelt szerkesztő ur!

A D. H. egyik utóbbi számában  
hivatkozás történt rám és olyan ál-  
lításokat adtak a számba, amiket  
én soha nem tettem. Tény az, hogy  
pár év óta virágot árusítok itt, de  
én azt sohasem mondtam, hogy  
Vichy minden gyengeséget gyó-  
gyít, csak egyet nem. Akkor én  
nem árultam volna itt a virágot  
annyi éven át. És én egyáltalában  
kétségsbe vonom, hogy Jean D'or  
ur írta volna azt a bizonyos fürdő-  
levelet. Mi elég gyorsan ismerked-  
tünk meg egymással és rám egyál-  
talában nem tette azt a benyomást,  
mintha ő Vichyt másért kereste  
volna fel, mint fogadása megnyeré-  
se céljából. Erős a gyanum, hogy  
azt a levelet egy fogadást vesztett  
ur írta és csempészte be b. lapjába,  
ahová csak a hamis aláírás révén  
jutott be. Az írői névvel való visz-  
szaelést éppen olyan elitelendőnek  
tartom, mint egy tisztességes fog-  
lalkozású nő belevonását a vitába.  
Jean D'or ur ha nem is hagyott  
maradandó emléket, de szellemes-  
ség, tudás és gavalléria jegyében  
telt óráink felejthetetlenekké marad-  
nak. Kiváló tisztelem kifejezése  
mellett vagyok stb.

Vichy, szeptember havában

Flore

virágáruslány

— **ELŐRELÁTHATÓ VOLT.** Mad-  
ridból jelentik: A spanyolországi nép-  
szavazás véget ért és azon Primo de  
Rivera győzött, ami előrelátható volt.  
mert ellenfelei nem mertek szavazni.  
A mellette leadott szavazatok számát  
hat millióra becsülik.

— **Szendrey lesz a lugosi sziniga-**  
**gató.** Lugosról jelentik: A lugosi vá-  
rosi tanács tegnap tartott ülésében  
egy határozott, hogy Szendrey Mihály  
aradi szinigazgatónak adja oda a lu-  
gosi színházat. Annak idején megáll-  
podás létesült Temesvár és Lugos vá-  
rosok vezetősége között, hogy  
ugyanannak a direktornak ad-  
nak játsszai engedélyt. Hogy  
ezt a megegyezést Lugos miatt borít-  
totta fel, nem tudható. A természetes  
kapcsolat mindenesetre Temesvár len-  
ne és nem Arad.

— **Drága multság.** Burián Ká-  
roly munkás a múlt héten, amikor a fi-  
zetése a markában viszkedett, kissé fel-  
öntött a garatra. Ettől aztán olyan bá-  
torságot kapott, hogy szembe mert  
szállani a rendőrrel, amikor az figyel-  
meztette, hogy az utcán nem szabad  
közbotrányt okoznia. Ma aztán alapo-  
san megadta ennek az árát, mert a  
rendőrbírószék ezeröttszáz lei büntetésre  
ítélte.

\* **Dr. Kemény János** nőorvos  
külföldről hazaérkezett és rendelését  
megkezdte délelőlt 9—10-ig és dél-  
után 3—5-ig II. ker., Andrassy-ut 24.  
szám alatt. Telefon 21-31.

— **Felvágta az ereit.** Zappel  
József negyvenegy éves asztalossegéd  
tegnap délután Arok-utca 5. szám  
alatti lakásán felmetszette az ereit.  
Tettét idejekorán észrevették és érte-  
sítették a mentőket, akik sebtét be-  
kötötték és a kórházba szállították.

— **AZ EGYESÜLT PARASZT ÉS**  
**NEMZETI PÁRT ELNÖKE MANIU**  
**LESZ.** Bukarestből jelentik: A parasz-  
párt vezetési tegnap megbeszélést tar-  
tottak, amelyen a párt valamennyi  
tagja megjelent. Michalache is-  
mertette a Maniuval kötött fúziós  
egyezmény szövegét, amely szerint az  
új egyesült párt elnöke Maniu lesz.  
alelnöke pedig Michalache és Lupu dr.

— **Választók összeírása.** Kolozs-  
várról jelentik: A választójogi törvény  
előírja, hogy a választók névjegyzékét  
minden évben ki kell egészíteni.  
Kolozsvárott az előkészítő munkálatok  
már megkezdődtek és miután a mult-  
ban a magyar választók nagy része  
kimaradt, a Magyar Párt központi  
elnöksége felhívta a vidéki tagozatok  
figyelmét, hogy hassanak oda, hogy  
a magyar választók kivétel nélkül fel-  
vétessenek.

— **Wilson özvegye Romániában.**  
Bukarestből jelentik: Wilson volt  
amerikai elnök özvegye ma érkezik  
Nagyváradon át Romániába. Az öz-  
vegy kíséretében utazik Borah  
senátor lánya is. Wilsonné tizen-  
négy napig marad az országban és  
Sinajában fog lakni.

— **Temesvári dalárda Nagyváradon.**  
A temesvári nyomdászok dalárdája, a  
Tipográfia szombaton Váradra utaz-  
zik és az ottani Gutenberg-dalárdával  
együtt a kulturpalotában hangver-  
senyt rendez. Vasárnap a Tipográfia  
kirándul Püspökfürdőre és hétfőn  
reggel tér vissza Temesvárra.

\* **Ügyvédi körökből.** Probst  
János a Belvárosban Str. Gheorghe  
Cosbuc (azelőtt Petőfi-utca) 4. szám  
alatt, a Dóm-templom mellett ügyvédi  
irodát nyitott. Telefonszáma 693.

— **Mozgalom egy magyar iskola**  
**érdekében.** Marosvásárhelyről je-  
lentik: Bernády György dr.  
marosvásárhelyi polgármester tegnap  
Bukarestbe utazott, hogy a kor-  
mánytól intervenáljon a maros-  
vásárhelyi polgári fiúiskola magyar  
tagozatának újból való felállítására  
érdekében.

— **Előléptetés a temesvári szi-**  
**gurancán.** Sarbu György első-  
osztályú detektívet elsőosztályú al-  
komiszárrá léptették elő.

\* **Kellemes órák tölthetők a Felső-**  
**árok-utca 1. szám alatt Horga Pál**  
vendéglőjében, ahol remek italok és  
ételek kaphatók.

— **Letartóztatták a mastorti kéjgyil-**  
**kost.** Kikindáról jelentik: A mastorti  
kéjgyilkosság ügyében lefolytatott  
nyomozás eredményre vezetett: meg-  
állapították, hogy a gyilkosság nap-  
ján Reszler Izabellát meglátogatta  
Mayer Ferenc nevű keresztfia, aki  
a község egyik gazdájánál mint béres  
szolgál. Az ügyészség utasítására a  
csendőrség letartóztatta a fiatal husz  
éves bérest, akinek ruhái között talál-  
tak egy inget, mely véres volt. A viz-  
gálóbíró kihallgatta Mayert, aki azon-  
ban tagad.

\* **Szerszámok, butorvasálás és**  
**az összes vasárúrk Scherter Ottó**  
**vaskereskedésében, Timisoara.**

— **Leugrott a robogó villamosról.**  
Még a nyáron történt, hogy Bod-  
róczky Róza az Erzsébetvárosban  
leugrott a robogó villamosról. Alapo-  
san összezúzta magát és egy héti-  
nyomta a kórházi ágyat. Ez azonban  
nem volt elég, mert tette miatt még a  
rendőrbírószék elé is került. Ott meg-  
tanulta, hogy a robogó villamosról ti-  
los leugrani és hogy ezt mindig is  
eszébe tartsa, kétszáz lei büntetésre  
ítéltek.

\* **Évek óta a legjobban keresett és**  
**legnépszerűbb fogápolószer a FAR-**  
**MODONT fogkrém és szájviz.** Kivá-  
natra mintát és reklámanyagot ingyen  
és bérmentve szállít a »Farmacon»  
gyógyáranyagkereskedés és labora-  
tórium, Timisoara.

— **Felhívás.** Az állambiztonsági  
hivatal felhívja Nikolits Jolán  
Németországban tartózkodó nő  
hozzátartozóit, hogy felvilágosítások  
adása végett jelentkezzenek a ren-  
dőrprefektúra 33. sz. hivatalában.

\* **BÉRAUTÓK** precíz javítómű-  
helye, autók garagirozása, éjjeli szol-  
gálat. Autóorient-garage, Bem-utca.  
Telefon 14—93, 23—24. Autók el-  
adása és vétele.

## Cypró hirdetések

Egy szó ára 3 lei. Vastag betűvel 5 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 30 lei. Álláskeresőknek 25 százalékos engedmény. Díj előre fizetendő.

### Házasság

Nősülne izraelita fakereskedő hozománytal. Leveleket „Házasság” jelige alatt a kiadóhivatal továbbítja.

### Alkalmazás

Fodrász vagy fodrásznőt keresek, aki szépen ondolál, reggel 7 és 1/8 órai időközben privát házhoz két hölgy fésülésére. Gyárvaros, Liget-ut 9. fűszerüzletben kérem jelentkezni. (2276)

Szobaleányt keres szeptember 15-ére Klein Frigyesné, Erzsébetváros, Templom tér 5. sz.

Magyar kezdő gyors- és gépirónő állandó alkalmazásra, kerestetik. Ajánlatokat „Fizetési igény” jeligére a kiadóba. (2408)

Jó számoló irodista vagy férfi adja le ajánlatát „4000” jeligére a kiadóba.

Házvezetőnő kerestetik, aki kisebb gazdaság vezetéséhez is ért, vidéki plébániára. Ajánlatokat kérek a lap kiadójában fizetési igények megjelölésével „Szorgalom” jeligés levelekben leadni.

Mindenes szakácsnő vidékre kerestetik azonnali belépésre. Cim a kiadóban.

Gyermeklány két gyermek mellé kerestetik. Cim a kiadóban.

Lapárusítók magas jutalékkal és fiksz fizetéssel felvétetnek a lap kiadóhivatalában.

### Allást keres

Házakhoz ajánlkozok ügyes fővárosi szabónő, vidékre is megy. Horváth, Gyárvaros, Iv-utca 7.

Német gép- és gyorsíró elsődrendű levelező állást keres. Szíves megkereséseket „Perfekt” jeligére a kiadóba kérek.

### Lakás

2 szobás lakás butorral együtt átadó. Cimeket a kiadóba kérek. (2412)

Gyönyörű 5 szobás balkonos lakás a Belvárosban november 1-re kiadó. Ajánlatokat „Szézezer” jeligére a kiadóba kérek.

Különbejárati butorozott szoba egy ur vagy hölgy részére azonnalra kiadó. Gyárvaros, Magyar-u. 71. (1243)

### Adás-vétel

Vennék fehér leányszobát, könyvezekrényt és szalagarnitúrát. Cimeket árajánlatokkal „Tiszta” jeligére a kiadóba.

Házhely 240 □-ól gyönyörű fekvésű, bekerítve a piac-tér mellett a Kardos-telepen családi okok miatt eladó. Cim a kiadóban.

Fehér ágycső egész új, olcsón eladó. Gyárvaros, Iskola-utca 5, első ajtó balra.

Ház gazdasági épületekkel, négyszobás lakás, cselédlakások, disznóolák négy holdon négyszáz sertés részére, új nagy kotárka 25 vagon tengeri részére, pince, kocsiszin, istálló 30 drb. szarvasmarha részére, új ház, mely malomnak is alkalmas, 3/4 hold gyümölcsös elsődrendű gyümölcsfákkal, Temesvár egyik külvárosában, állomás közelében, ahol naponta nyolc vonatpár közlekedik, 1,300.000 leiert kedvező fizetési feltételek mellett eladó. Bővebbet: Wancsik, Temesvár, Hotel Gara, Telefon 750.

Posta és vasuti ládák tele saforgáccsal kaphatók: Vénus parfümeria, Gyárvaros, Str. Dacilor (Fő-u.) 36.

### Különféle

Fehérnemű varrást, javítást és háziruhák készítését vállalom. Erzsébetváros, Korona-utca 3, földsz. jobbra. 940

Társ kerestetik 100 ezer leiel fodrászüzlet megnyagobbításához. Pénz biztosítva. Leveleket „Pénz” jeligére a kiadóba.

### 9 hold föld

gazdasági épületekkel öt percnyre Überland (Gyarmata) vasutállomástól, kedvező fizetési feltételek mellett eladó. Bővebbet: Wátz József, Temesvár, Korona-szálloda. 1224

### Rádió.

Magyar Telefonhíradó és Rádió R.-T. műsora. Szerda

1/10, 12 és 3 órákor: Hírek, közgazdaság.

4 órákor: Tanácsok háziasszonyoknak.

1/6 órákor: Cigányzene.

7 órákor: Berky Lily és Gózon Gyula, a Király Színház tagjainak dal- és chanson-estje

8 órákor: dr. Massány Ernő előadása: „A mindenség határai”.

9 órákor: Hangverseny.

10 órákor: Kamarazene.

**Olcsó házhelyeket építőanyaggal részletre** Telefon 9-18  
Kardos-telepen, gyárvarosi strand homokszedők végében

miniszterium által engedélyezett

## Hirdetmény.

Gyári áron való árusítás! Értesitem a mélyen tisztelt temesvári és környékbeli közönséget, hogy rendkívül gazdag butorraktáramat mélyen leszállított áron árusítom.

Tisztelettel

**Schuszter Ferenc**

Temesvár-Erzsébetváros, Korona-utca 14 (a sárga villamos végállomása). Tel. 11-91

## Meghívó

a Temesvári „Bega”  
Gőzmalom R.-T.

1926 szeptember 14-én, déli 12 órákor a Temesvári Bank és Kereskedelmi R.-T. tanácstermében megtartandó XVI. rendes évi közgyűlésére. Napirend: 1. Az igazgatóság jelentése, a felügyelőbizottság jelentése, az 1925/26. üzletévi mérleg jóváhagyása és a felmentvény megadása. 2. Határozathozatal a nyereség hovaforvitása iránt. 3. Igazgatóság és felügyelőbizottság válasza az alapszabályok 25. és 27. §-ai alapján. 4. Esetleges indítványok. Timișoara, 1926. augusztus 30. Az igazgatóság. Alapszabályaink 13. §-a értelmében a közgyűlésen csak azon részvényesek vehetnek részt, kik részvényeiket legkésőbb 4 nappal a közgyűlés megtartása előtt intézetünk pénztáránál, vagy a Temesvári Bank és Kereskedelmi R.-T.-nél letétbe helyezték. Méreleg: Vagyon: Gyártelep: ingatlan, berendezések és felszerelések: 890.940.90. Készletek: Örlemény-, buza-, zsák-, tűzifa- és anyagkészletek: 7,854.687.65. Óvadékletétek: ügynökök és bevásárlók óvadékai: 27.950. Pénztárállomány: 1,301.277.66. Adások: Folyószámlakövetelések: 38,742.692.32. Összesen: 48,817.548.53. Teher: Részvénytőke: 4,800.000. Értékcsokkonési tartalék-alap: 1,100.000. 1925—26. évi dotáció: 250.000. Összesen 1,350.000. Tartalék-alap: 3,280.000. Kétes követelések tartalék-alapja: 692.975. Óvadékletétek: 27.950. Hitelezők: Folyószámlatartozások: 36,832.733.80. Nyereség: Áthozat 1925. VI. 30-ról: 470.850.08. Folyó évi nyereség: 1,363.039.65. Összesen 1,083.889.73. — Összesen: 48,817.548.53. Timișoara, 1926. június 30. Az igazgatóság.

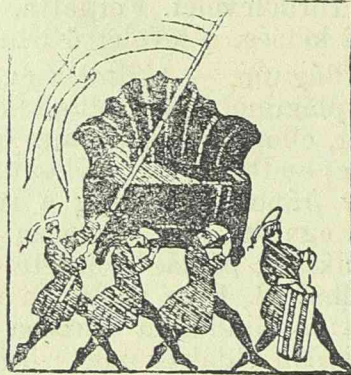
## 60 leiért

filz- és szalmakalapokat legjobban festetheti minden színre

**Granatir Traian**

műfestődében

Erzsébetváros, Király-utca 101.



**Reichard Gyula**

műbutor-kárpitos

Timișoara III. Rezső-utca 13

Telefon 22-13

Speziális modern bőrbutorok a legfinomabb kivitelben. 518

### Két hálószoba

bükkfából, topolyabetétekkel, komplett

olcsón eladó

**Wildpret Ferenc**

Kossuth Lajos-ut 1. 1149



Timișoara-Fabrica, Fő-utca 33—35

### Orvosok, operatőrök!

Egy svájci stílusban épült dupla

**VILLA**

szanatóriumnak vagy pénzióknak igen alkalmas, 4 lépcsőházzal, 28 azonnal elfoglalható szobával, gyönyörű parkirozott kerttel, közvetlen villamos megállónál, a temesvári főposta mellett, azonnal eladó. Bővebbet: **Wancsik**, Park (Gara) szálloda. Telefon 750. 1225

## Pollák Sámuel

ruhakereskedő Józsefváros, Fröbl-utca 44, amerikai rendszerű villanyerőre berendezett üzletben pontosan és bámulatos gyorsággal készül:

férfi- és fiuöltöny, télikabát, bőrkabát, középiskolai egyruha, leánykabát stb. Divatos szalmakabátok, mérték után! A fizetés heti és havi részletre is történhetik. 11

## Egyenruhaszövet, deáksaphak

legolcsóbban

## Salinacki Testvérek

egyenruházati cikkek különleges áron, segí üzletében, Temesvár, Dóm-tér 4. Dóm-templommal szembe. 115

Ügyes

## varrólányok

azonnal felvétetnek Wintertur divatruházában, Temesvár-Belváros.

## Olcsó eladás

egy amerikai diófa-ebédlő győzelemmel és egy füstölt tölgyfa ebédlővel, cseresznye masszív topolygyökérből készült és masszív körishálók.

## Siebold műbutorasztalos

Gyárvaros, Távirda-utca 19.

Telefon 699.

A Gyár-utca 29. számú ház Lévesz-gyár mellett igen kedvező fizetési feltételek mellett eladó.

## Autógarageok

éjjelre vagy nappalra is bármikor kaphatók és autómossáshoz bármikor vállal

## Mentőtársulat

Temesvár-Belváros, a Park-szanatóriummal szemben.

Ha szép akar lenni, használja Kulka-féle Liliomtej-krémet, lilioszappant, liliompudert, 3 színű. Kapható kizárólag Kulka Emil orsi gyógyszer-tárában, a Fekete Szentgyörgy-tér.

## Fizessék

elő a Déli Hírlap, mert ez a legjobb, legfrissebb, legmagyarabb és legolcsóbb bányási újság. Hatvan lei egy hónapra.

Szeptember 1-én megnyílt az új

# Szőnyeg- és Linoleum-áruház

Józsefváros, Bul. Berthelot, Robelt-házban.

Szenzációs megnyitó árak.

Cégtulajdonos POPPER GYULA

HELICON-nyomda, Timișoara

Felelős kiadó: VÁRNAY ELEMÉR dr.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.